Porównanie tłumaczeń II Tymoteusza 1:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Dla tej przyczyny przypominam ci [by] rozpalić ogień — daru łaski — Boga, [który] jest w tobie, przez — nałożenie — rąk mych.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	dla której przyczyny przypominam ci by rozpalić ogień dar łaski Boga który jest w tobie przez nałożenie rąk moich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Z tego powodu przypominam ci, abyś rozpalił na nowo* dar łaski Bożej, który jest w tobie przez nałożenie moich rąk.**[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Dla tego powodu przypominam, (by) ty rozpalać do żywości* dar** Boga, który jest w tobie przez nałożenie rąk mych; [3)][4)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	dla której przyczyny przypominam ci (by) rozpalić ogień dar łaski Boga który jest w tobie przez nałożenie rąk moich

[1)] <x>520 12:11</x>; <x>590 5:19</x>
[2)] <x>510 6:6</x>; <x>610 4:14</x>
[3)] Składniej: "byś rozpalał do żywości".
[4)] Chodzi o charyzmat spełniania funkcji zwierzchnika gminy.